

L8542381
Rev. 03/07/01

BENINCA®

CENTRALE DI COMANDO
CONTROL UNIT
STEUEREINHEIT
CENTRALE DE COMMANDE
CENTRAL DE MANDO
CENTRALKA STEROWANIA

CP.J3

www.gatecki.pl

Libro istruzioni

Operating instructions

Betriebsanleitung

Livret d'instructions

Manual de instrucciones

Książeczka z instrukcjami



UNIONE NAZIONALE COSTRUTTORI
AUTOMATISMI PER CANCELLI, PORTE,
SERRANDE ED AFFINI

Dichiarazione CE di conformità
EC declaration of conformity
EG-Konformitätserklärung

Déclaration CE de conformité
Declaracion CE de conformidad
Deklaracja UE o zgodności

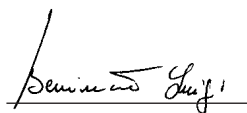
Con la presente dichiariamo che il nostro prodotto
We hereby declare that our product
Hiermit erklaren wir, dass unser Produkt
Nous déclarons par la présente que notre produit
Por la presente declaramos que nuestro producto
Niniejszym oświadczamy że nasz produkt

CP,J3

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti:
complies with the following relevant provisions:
folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:
correspond aux dispositions pertinentes suivantes:
satisface las disposiciones pertinentes siguientes:
zgodny jest z poniżej wyszczególnionymi rozporządzeniami:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica
(89/336/CCE, 93/68/CEE)
EMC guidelines (89/336/EEC, 93/68/EEC)
EMV-Richtlinie (89/336/EWG, 93/68/EWG)
Directive EMV (89/336/CCE, 93/68/CEE)
(Compatibilité électromagnétique)
Reglamento de compatibilidad electromagnética
(89/336/MCE, 93/68/MCE)
Wytyczna odnośnie zdolności współdziałania
elektromagne-tycznego (89/336/EWG, 93/68/EWG)

Direttiva sulla bassa tensione (73/23/CEE, 93/68/CEE)
Low voltage guidelines (73/23/EEC, 93/68/EEC)
Tiefe Spannung Richtlinie (73/23/EWG, 93/68/EWG)
Directive bas voltage (73/23/CEE, 93/68/CEE)
Reglamento de bajo Voltaje (73/23/MCE, 93/68/MCE)
Wytyczna odnośnie niskiego napięcia (73/23/EWG,
93/68/EWG)

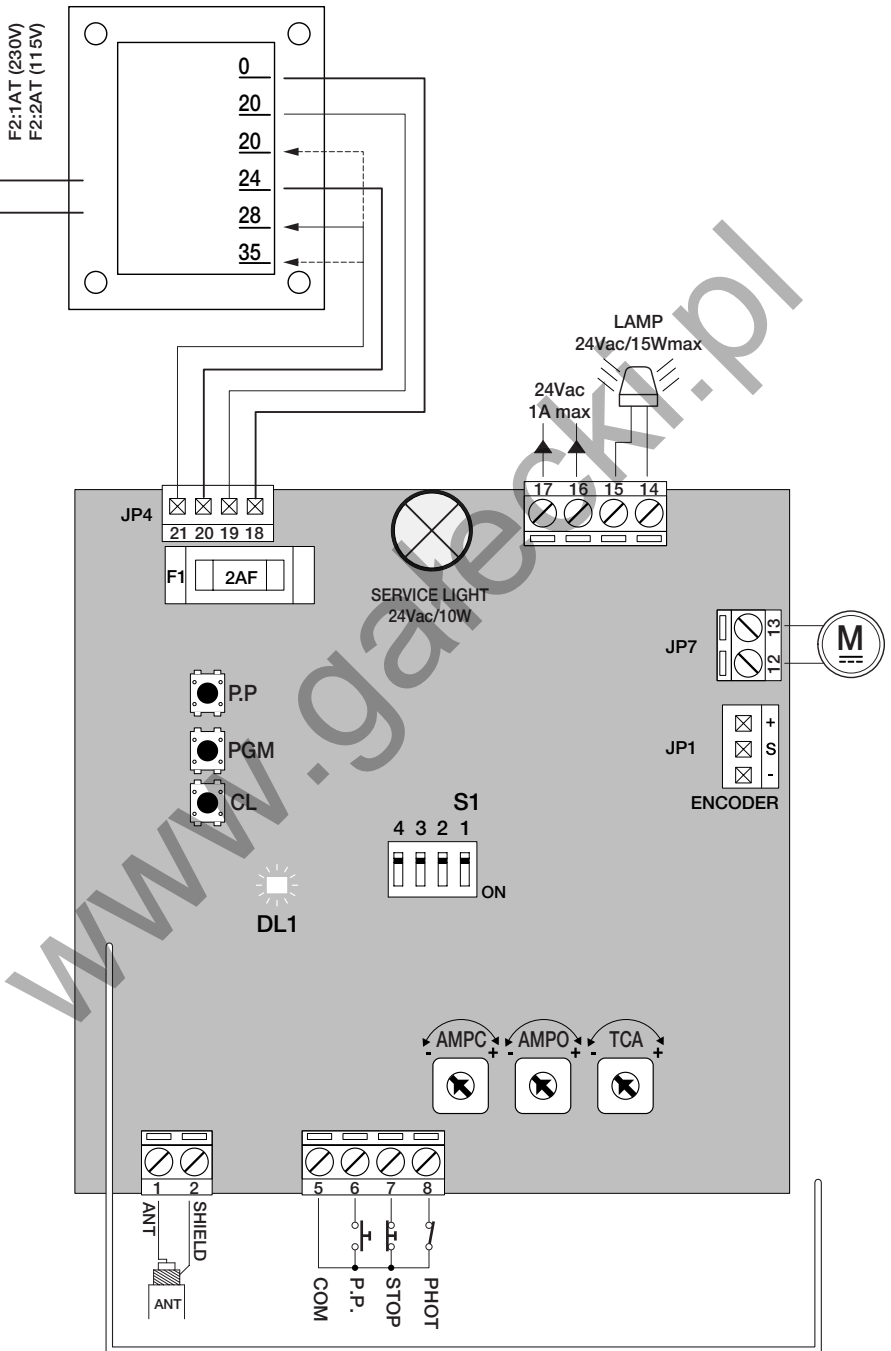


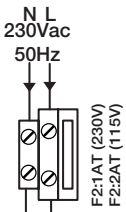
Benincà Luigi, Responsabile legale.
Sandrigo, 10/02/2007.

BENINCA®

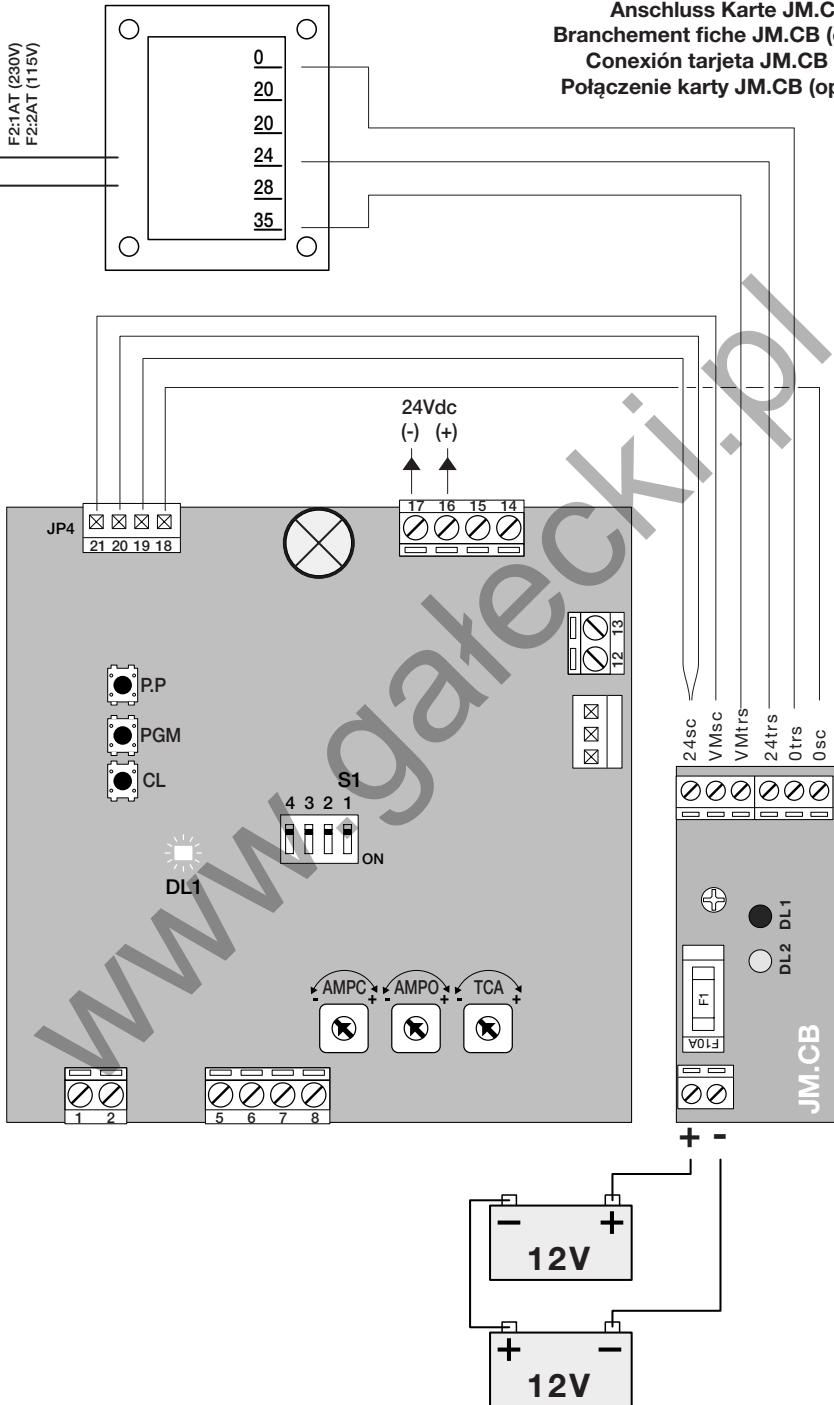
Automatismi Benincà SpA
Via Capitello, 45
36066 Sandrigo (VI)
ITALIA

N L
230Vac
50Hz





Collegamento scheda JM.CB (opzionale)
 Connection to the JM.CB Card (optional)
 Anschluss Karte JM.CB (option)
 Branchement fiche JM.CB (optionnel)
 Conexión tarjeta JM.CB (opcional)
 Połączenie karty JM.CB (opcjonalna)



Centrali di comando CP.J3

Centrali di comando per motori 24Vdc di potenza non superiore a 120W.

AVVERTENZE GENERALI

- a) L'installazione elettrica e la logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti.
- b) I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1 mm.
- c) I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti.
- d) Ricontrollare tutti i collegamenti fatti prima di dare tensione.
- e) Controllare che le impostazioni dei Dip-Switch siano quelle volute.
- f) Gli ingressi N.C. non utilizzati devono essere ponticellati.

FUNZIONI INGRESSI/USCITE

N° Morsetti	Funzione	Descrizione
(1-2)	Antenna	Predisposizione collegamento antenna scheda radioricevente incorporata (1-segnale/2-schermo). Solo per utilizzo dell'antenna esterna, in questo caso tagliare il tagliare il filo saldato su "ANT".
5	COM	Comune per tutti gli ingressi di comando.
6	Passo-Passo	Ingresso pulsante passo-passo (contatto N.O.)
7	STOP	Ingresso pulsante STOP (contatto N.C.)
8	PHOT	Ingresso collegamento dispositivi di sicurezza, contatto N.C. (ad es. fotocellule) In fase di chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore e l'inversione istantanea della direzione di marcia dello stesso (apre). In fase di apertura: non attivo.
JP7	Motore 24Vdc	Connettore ad innesto per collegamento al motore 24Vdc
JP1	Encoder	Connettore ad innesto per collegamento encoder: A: + Encoder B: S Segnale Encoder C: - Encoder
14-15	Lampeggiante	Collegamento lampeggiante 24Vac 15W max.
16-17	24 Vac	Uscita alimentazione accessori 24Vac/1A max. ATTENZIONE: Nel caso di installazione della scheda caricabatteria JM.CB, l'uscita (in assenza di alimentazione di rete) presenta una tensione 24Vdc - polarizzata. Verificare il corretto collegamento dei dispositivi (16:+24Vdc - 17:-24Vdc).
JP4	Secondario	Collegamento avvolgimento secondario trasformatore. 18 Grigio: Collegato all'uscita 0V 19 Rosso: Velocità rallentamento. Collegare il Faston all'uscita 20V. 20 Marrone: Collegato all'uscita 24V 21 Bianco :Velocità marcia motore. Vedi paragrafo "Regolazione velocità motore"
J3	Ricevitore Radio	Ricevente radio incorporata

Nota: Per il comando dell'automazione durante la fase di installazione è possibile utilizzare il pulsante P.P. presente sulla centrale.

Funzione dei Trimmer

- TCA** Permette di regolare il tempo di chiusura automatica se attivata dal Dip-Switch N°1. La regolazione varia da un minimo di **1s** ad un massimo di **90s**
- AMPO** Regola la sensibilità del sensore amperometrico di rilevamento ostacolo in fase di apertura.
- AMPC** Regola la sensibilità del sensore amperometrico di rilevamento ostacolo in fase di chiusura. Ruotare i trimmer in senso orario (+) per aumentare la coppia, ruotare in senso antiorario (-) per diminuire la coppia.
- La regolazione dei trimmer AMP-O e AMP-C deve essere effettuata nel rispetto delle normative vigenti.**
- In caso rilevamento ostacolo:
In fase di apertura ferma il movimento.
In fase di chiusura ferma e riapre l'anta per circa 3s.

Funzione Dip-Switch

- DIP 1 "TCA"** Abilita o disabilita la chiusura automatica.
Off: chiusura automatica disabilitata
On: chiusura automatica abilitata
- DIP 2 "COND."** Abilita o disabilita la funzione condominiale.
Off: Funzione condominiale disabilitata.
On: Funzione condominiale abilitata. L'impulso P.P. o del trasmettitore non ha effetto durante la fase di apertura e durante la fase TCA (se attivata).
- DIP 3** Non utilizzato
- DIP 4 "Radio"** Abilita o disabilita i trasmettitori a codice programmabile
On: Ricevitore radio abilitato esclusivamente ai trasmettitori a codice variabile (rolling-code).
Off: Ricevitore abilitato a trasmettitori codice variabile (rolling-code) e programmabile (autoapprendimento e dip/switch) .

Regolazione della velocità motore

ATTENZIONE! Questa regolazione influisce sul grado di sicurezza dell'automazione. Verificare che la forza applicata sull'anta sia conforme con quanto previsto dalle normative vigenti. Ogni modifica della velocità richiede una nuova taratura del sensore amperometrico.

Sul trasformatore sono presenti due faston:

Il faston F1 (bianco) regola la velocità di apertura e chiusura della porta e può essere posizionato su tre valori di tensione:

- 20V: (bassa velocità)
- 28V: (media velocità)
- 35V: (alta velocità)

Il faston F2 (rosso) non deve essere spostato dalla posizione 20V.

Configurazione ricevitore incorporato

La centrale è dotata di un modulo radio incorporato per la ricezione di telecomandi sia a codice fisso che a codice variabile (vedi funzioni dip-switch 4), con frequenza di 433.92MHz.

Per utilizzare un telecomando è prima necessario apprenderlo, la procedura di memorizzazione è illustrata di seguito, il dispositivo è in grado di memorizzare fino a 64 codici diversi.

Memorizzazione di un nuovo trasmettitore con attivazione funzione P.P.

- Premere 1 volta il pulsante PGM per 1s, il LED DL1 inizia a lampeggiare con 1s di pausa.
- Premere entro 10s il pulsante del trasmettitore che si desidera memorizzare con funzione P.P.

Per uscire dalla programmazione, attendere 10s o premere il pulsante PGM per 1s.

Apprendimento remoto di un trasmettitore

Se si dispone di un trasmettitore già memorizzato è possibile memorizzarne altri senza accedere alla centrale, procedere come segue:

- Premere il tasto nascosto del trasmettitore già memorizzato, la luce di cortesia inizia a lampeggiare con pausa di 1s.
- Premere sul telecomando già memorizzato il tasto di cui si vuole copiare la funzione.

- Premere entro 10 s il tasto del nuovo trasmettitore a cui si vuole associare la funzione.
Es: sul pulsante 1 del TX "A" è memorizzata la funzione P.P. che si vuole attribuire al tasto 2 del nuovo TX "B"; premere in sequenza: tasto nascosto del TX A >> pulsante 1 del TX A >> pulsante 2 del TX B

Cancellazione di tutti i trasmettitori dalla memoria

- Mantenere premuto il pulsante PGM per 15s, il LED DL1 e la luce di cortesia iniziano a lampeggiare velocemente e si spengono a cancellazione avvenuta.
- Rilasciare il pulsante PGM, la memoria è stata cancellata

NOTA:

Per motivi di sicurezza, non è possibile memorizzare trasmettitori durante le fasi apertura/chiusura del motore.

Se entrando nella procedura di memorizzazione dei trasmettitori il LED DL1 emette un lampeggio lungo e si spegne, significa che la memoria della ricevente è piena e non è possibile memorizzare altri trasmettitori o che il trasmettitore utilizzato non è compatibile.

Memorizzazione delle posizioni di apertura e chiusura

Dopo aver effettuato il collegamento elettrico della centrale e dei dispositivi di sicurezza, comando e segnalazione è necessario memorizzare le posizioni di apertura e chiusura della porta.

Posizionare innanzitutto i fermi meccanici di apertura e chiusura:

- sbloccare manualmente l'anta e portarla in posizione di completa chiusura, posizionare il fermo meccanico di chiusura in battuta sul carrello di traino e bloccarlo.
- portare l'anta in posizione di completa apertura, posizionare il fermo meccanico di apertura in battuta sul carrello di traino e bloccarlo.

Fate riferimento al manuale istruzioni fornito con l'operatore per ulteriori informazioni.

Si può procedere ora con la memorizzazione delle posizioni di apertura e chiusura:

- con la porta ferma premere per circa 5 secondi i tasti PGM+CL, sino all'accensione del LED DL1
- la centrale è ora pronta alla memorizzazione della posizione di chiusura
- premere e mantenere premuto il tasto CL fino a portare il carrello di traino in battuta sul fermo meccanico di CHIUSURA, rilasciare il tasto CL e premere il tasto PGM, la posizione è così memorizzata dalla centrale
- premere e mantenere premuto il tasto PP fino a portare il carrello di traino in battuta sul fermo meccanico di APERTURA, rilasciare il tasto PP e premere il tasto PGM, la posizione è così memorizzata dalla centrale

Note: Si può uscire dalla fase di memorizzazione senza apportare modifiche premendo PP+CL.

Nel normale funzionamento, dopo aver raggiunto il fermo meccanico in chiusura, verrà comandato un breve ritorno per togliere tensione alla cinghia.

Autodiagnosi della centrale

Durante il funzionamento normale lo stato della centrale viene visualizzato nella seguente modalità:

- LED DL1 spento: motore in movimento o motore fermo senza allarme
- 2 flash del LED DL1 intervallati di 1 sec: ingresso di stop occupato
- 3 flash del LED DL1 intervallati di 1 sec: ingresso di fotocellula occupata per più di 5 s
- 4 flash del LED DL1 intervallati di 1 sec: intervento sensore amperometrico.
- 5 flash del LED DL1 intervallati di 1 sec: l'encoder non funziona correttamente.

N.B. In questo caso la centrale passa alla modalità' Uomo Presente, il tasto PP comanda il movimento fintantoché rimane premuto.

Nota: Dopo la verifica del dispositivo, togliere e ridare alimentazione di rete per il ripristino della centrale.

- 6 flash del led intervallati di 1 sec: motore scollegato
- 7 flash del LED DL1 intervallati di 1 sec: ingresso P.P. impegnato per più di 5 sec.

Interruzione dell'alimentazione di rete

Quando l'interruzione dell'alimentazione avviene nelle posizioni di completa apertura o chiusura, la centrale al ripristino dell'alimentazione ritorna al normale funzionamento.

Se la mancanza rete avviene durante la corsa e al ritorno rete la porta parte dalla posizione intermedia, durante l'apertura si avrà l'arresto per intervento del sensore amperometrico non appena il carrello di traino arriva in battuta sul fermo meccanico.

Con la manovra successiva viene ripristinato il normale funzionamento dell'automazione.

Control units CP.J3

Control units for 24Vdc motors with powers under 120W.

GENERAL RULES

- a) The electrical installation and operating logic must comply with statutory regulations.
- b) Cables of different voltages must be physically separated or otherwise adequately screened with secondary insulation of at least 1 mm.
- c) Cables must be secured by additional clamps next to their terminals.
- d) Control all wiring connections are correct before powering.
- e) Check the Dip-Switch settings are correct.
- f) Unused N.C. inputs must be jumpered.

INPUT/OUTPUT FUNCTIONS

Terminals	Function	Description
(1-2)	Antenna	Optional antenna connection to built-in radio receiver board (1-signal/2-screen). If external antenna connected cut wire welded to "ANT".
5	COM	Common for all control inputs.
6	Step by Step	Step by step button input (N.O. contact)
7	STOP	STOP button input (N.C. contact)
8	PHOT	Input for safety devices, N.C. contact (e.g. photocells) In close cycle: if the contact opens, the motor will stop and will instantly reverse direction (opening). In open cycle: disabled.
JP7	24Vdc Motor	Jack for 24Vdc motor
JP1	Encoder	Insertable connector plug to connect an encoder: A: + Encoder B: S Signal of Encoder C: - Encoder
14-15	Blinker	Blinker connection, 24Vac/15W max.
16-17	24 Vac	Accessory power supply 24Vac/1A max. IMPORTANT: If the battery charger board JM.CB is installed, the output (without mains power connected) has a 24Vdc polarised voltage. Make sure the devices are correctly connected. (i.e. 16:+24Vdc - 17:-24Vdc).
JP4	Secondary	Secondary circuit of the transformer. 18 Grey: 0V output 19 Red: Slowdown speed. Connect the Faston to the 20V output 20 Brown: 24V output 21 White: Motor speed. See section "Motor speed adjustment "
J3	Radio Receiver	Built-in radio receiver

N.B.: To control the automation during installation, the Step by Step button on the control unit can be used.

Trimmer functions

- TCA** Adjustment of the automatic close time if enabled by Dip-Switch 1.
Adjustment ranges from **1 sec** to max **90 sec**
- AMP-O** Adjustment of the amperometric sensor obstacle detection sensitivity during the open cycle.
- AMP-C** Adjustment of the amperometric sensor obstacle detection sensitivity during the close cycle.
Turn the trimmers clockwise (+) to increase the torque, turn them anticlockwise (-) to reduce the torque.
- Adjustment of trimmers AMP-O and AMP-C must comply with statutory regulations.**
If an obstacle is detected:
When opening, the gate is stopped.
When closing, the gate stops and opens for about 3 sec.

Dip-Switch functions

- DIP 1 “TCA”** Enables or disables automatic closing.
Off: automatic closing disabled
On: automatic closing enabled
- DIP 2 “COND.”** Enables or disables the high traffic function.
Off: High traffic function disabled.
On: High traffic function enabled. The P.P. (Step-by-step) or transmitter signal is ignored during the open cycle and the TCA cycle (if enabled).
- DIP 3** Not used.
- DIP 4 “Radio”** Enables or disables transmitters with programmable codes
On: Radio receiver enabled exclusively for rolling-code transmitters.
Off: Receiver enabled for both rolling-code and programmable transmitters (self-learn and dip-switch) .

Motor speed adjustment

CAUTION! This adjustment strongly affects the safety of the gate automation.

Make sure that the gate thrust complies with statutory regulations.

If the gate speed is changed the amperometric sensor must be calibrated accordingly.

Two faston terminals are provided on the transformer:

Faston F1 (white) regulates the door opening and closing speed and can be preset on three voltage values:

- 20V: (low speed)
- 28V: (medium speed)
- 35V: (high speed)

Faston F2 (red) must not be moved from 20V position.

Configuration with built-in receiver

The control unit is fitted with a built-in radio module for receiving remote controls both with fixed codes and variable codes (see dip-switch 4 functions), with a frequency of 433.92MHz.

For a transmitter to be used, the module first has to self-learn its code. The memorise procedure is illustrated below, the module can memorise up to 64 different codes.

Memorising a new transmitter by activating the P.P. function

- Press the PGM button once for 1sec and the Power LED will start blinking at 1 sec intervals.
 - Press the transmitter button within 10 sec to memorise with the P.P. (Step-by-step) function.
- To exit the programming procedure wait 10 sec or press the PGM button for 1 sec.

Remote Learning of a transmitter

If one transmitter has already been memorised others can be memorised without having to access the control unit as follows:

- Press the hidden key on the memorised transmitter, the courtesy light will start blinking at 1 sec

intervals.

- On the already memorised remote control, press the key corresponding to the function which must be copied.
- Within 10 sec, press the key of the new transmitter to which the function should be assigned.
E.g.: on key 1 of TX "A" the P.P. function is stored; this function should be assigned to key 2 of the new TX "B". Hence, press in sequence: hidden key of TX A >> key 1 of TX A >> key 2 of TX B

Cancelling all transmitters from the memory

- Keep the PGM key pressed for 15 sec, the DL1 LED and the courtesy light start flashing rapidly and switch off at completion of cancellation.
- Release the PGM key and the memory is now erased.

N.B.:

For safety reasons, transmitters cannot be memorised during the open/close cycles of the motor. When entering the memorise transmitter procedure, if the Power LED gives a prolonged blink and then goes out, this signals that the receiver memory is full and no other transmitters can be memorised or that the transmitter is not compatible.

Storage in memory of the opening and closing positions

After carrying out the electric connections of the control unit and the safety, control and indication devices, the door opening and closing positions must be memorized.

First of all place the opening and closing mechanical stoppers in the correct position:

- manually release the door and completely close it. Place the closing mechanical stopper in the closed position on the driving carrier and fix it.
- completely open the door. Place the opening mechanical stopper in the open position on the driving carrier and fix it.

For further information, please refer to the Manual for use supplied with the operator.

Now the opening and closing positions can be stored in memory:

- with door stopped, press keys PGM+CL for about 5 seconds until the LED DL1 switches on
- the control unit is now ready to store the closing position in memory
- press the CL key and keep it pressed until the driving unit reaches the CLOSING mechanical stopper. Then release the CL key and press PGM. The closed position is memorized by the control unit.
- Press the PP key and keep it pressed until the driving carrier reaches the OPENING mechanical stopper. Release the PP key and press PGM. The open position is memorized by the control unit.

Note: it is possible to exit the memorization mode without any change by pressing PP+CL..

During the regular operation, after reaching the closure mechanical stopper, a short return control will be given to cut off power from the belt.

Self-diagnosis of the control unit

In normal operating mode, the status of the control unit is displayed as follows:

- LED DL1 off: motor moving or motor stopped without alarm
- 3 flashes of LED DL1 with 1 sec interflash interval: photocell input engaged for more than 5 sec
- 4 flashes of LED DL1 with 1 sec interflash interval: amperometric sensor triggers.
- 5 flashes of LED DL1 with 1 sec interflash interval: encoder is malfunctioning.

N.B. In this case, the control unit switches to Service Man operating mode. The PP key controls the movement of the door as long as it is kept pressed.

Note: After checking the device, cut off power and power again to reset the control unit.

- 6 flashes of the LED with 1 sec interflash interval : disconnected motor
- 7 flashes of LED DL1 with 1 sec interflash interval: P.P. input engaged for more than 5 sec.

Power failure

When a power failure occurs, either in the completely open or in the completely closed positions, at reset of power the control unit returns to normal operating mode. If a power failure occurs when the door is moving open or closed, the door relay starts from the intermediate position. During opening, the door will stop thanks to the activation of the amperometric sensor as soon as the driving carrier reaches the mechanical stopper.

The normal operating mode of the system will be reset in the following operation.

Steuerzentralen CP.J3

Steuerzentralen für Motoren 24Vdc mit einer Leistung bis 120 W.

ALLGEMEINE HINWEISE

- a) Die Elektroinstallation und die Funktionslogik müssen den einschlägigen Normen entsprechen.
- b) Verschiedene Spannungen führende Leiter müssen physisch getrennt oder mit einer zusätzlichen Isolierung von mindestens 1 mm versehen sein.
- c) In der Nähe der Klemmen müssen die Leiter zusätzlich fixiert werden.
- d) Vor dem Zuschalten der Spannung alle Anschlüsse nochmals prüfen.
- e) Kontrollieren, ob die Dip-Switches wie gewünscht eingestellt sind.
- f) Die nicht verwendeten, normalerweise geschlossenen Eingänge müssen überbrückt werden.

FUNKTIONEN DER EIN-/AUSGÄNGE

Nr. Klemme	Funktion	Beschreibung
(1-2)	Antenne	Vorbereitung Antennenanschluss eingebaute Funkempfangsplatine (1-Signal/2-Schirm). Nur für den Einsatz einer externen Antenne; in diesem Fall den an "ANT" angeschweißten Draht abschneiden.
5	COM	Gemeinsam für alle Steuerungseingänge.
6	PP	Eingang Taste Schrittschaltung (Arbeitskontakt)
7	STOPP	Eingang Taste STOPP (Ruhekontakt)
8	PHOT	Eingang Anschluss Sicherheitsvorrichtungen, Ruhekontakt (z.B. Photozellen) In Verschlussphase: Das Öffnen des Kontakts löst das Anhalten des Motors und die umgehende Umkehr seiner Drehrichtung aus (öffnet). In Öffnungsphase: Nicht aktiv.
JP7	Motor 24Vdc	Steckverbinder für Verbindung zum 24Vdc Motor
JP1	Encoder	Steckverbinder für den Encoder-Anschluss: A: + Encoder B: S Encoder-Signal C: - Encoder
14-15	Blinkleuchte	Anschluss Blinkleuchte 24Vac 15W max.
16-17	24 Vac	Ausgang Zubehörspeisung 24Vac/1A max. ACHTUNG: Falls die Karte des Batterieladegeräts JM.CB installiert ist, weist der Ausgang (bei Ausfall der Netzversorgung) eine polarisierte Spannung von 24Vdc auf. Den korrekten Anschluss der Vorrichtungen kontrollieren (16:+24Vdc - 17:-24Vdc).
JP4	Sekundärwicklung	Anschluss Sekundärwicklung des Transformators. 18 Grau: Angeschlossen an 0V Ausgang 19 Rot: Verlangsamungsgeschwindigkeit. Den Faston-Verbinder an den 20V. 20 Braun: Angeschlossen an 24V Ausgang 21 Weiß: Motorlaufgeschwindigkeit. Siehe Absatz "Einstellung der Motorgeschwindigkeit"
J3	Funkempfänger	Eingebauter Funkempfänger

Hinweis: Für die Steuerung der Automatisierung während der Installation kann die Taste P.P. (Schrittschaltung) an der Zentrale benutzt werden.

Funktion der Trimmer

- TCA** Ermöglicht die Einstellung der automatischen Verschlusszeit, wenn mittels Dip-Switch Nr. 1 aktiviert. Die Einstellung reicht von min. **1s** bis max. **90s**
- AMP-O** Regelt die Empfindlichkeit des amperometrischen Sensors zur Erkennung von Hindernissen während des Öffnens.
- AMP-C** Regelt die Empfindlichkeit des amperometrischen Sensors zur Erkennung von Hindernissen während des Schließens.
- Die Trimmer im Uhrzeigersinn (+) drehen, um das Drehmoment zu erhöhen, und gegen den Uhrzeigersinn (-), um das Drehmoment zu verringern.
- Die Einstellung der Trimmer AMP-O und AMP-C muss unter Einhaltung der einschlägigen Vorschriften erfolgen.**
- Wenn ein Hindernis erfasst wird:
Während des Öffnens wird die Bewegung angehalten.
Während des Schließens wird der Torflügel angehalten und für zirka 3s wieder geöffnet.

Funktion der Dip-Switches

- DIP 1 "TCA"** Aktiviert oder deaktiviert das automatische Schließen.
Off: Automatisches Schließen deaktiviert
On: Automatisches Schließen aktiviert
- DIP 2 "COND."** Aktiviert oder deaktiviert die Mehrbenutzerfunktion.
Off: Mehrbenutzerfunktion deaktiviert.
On: Mehrbenutzerfunktion aktiviert. Der Impuls der Schrittschaltung oder des Senders wirkt sich nicht aus während des Öffnens oder während der TCA-Phase (sofern aktiviert).
- DIP 3** nicht verwendet
- DIP 4 "Radio"** Aktiviert oder deaktiviert die Sender mit programmierbarem Code
On: Funkempfänger ausschließlich für Sender mit variablem Code aktiviert (Rolling-Code).
Off: Empfänger für Sender mit variablem (Rolling-Code) und programmierbarem (Selbstlernung und Dip-Switch) Code aktiviert.

Regelung der Motorgeschwindigkeit

ACHTUNG! Diese Regelung beeinflusst die Sicherheit der Automatisierung. Sicherstellen, dass die am Torflügel angewandte Kraft den Vorgaben der einschlägigen Normen entspricht. Jede Änderung der Geschwindigkeit erfordert die erneute Justierung des amperometrischen Sensors.

Am Trafo befinden sich 2 Faston:

Der Faston F1 (weiß) regelt die Öffnungs- und Schließgeschwindigkeit des Tors und kann auf drei Spannungswerte eingestellt werden:

- 20V: (niedrige Geschwindigkeit)
- 28V: (mittlere Geschwindigkeit)
- 35V: (hohe Geschwindigkeit)

Der Faston F2 (rot) darf von der Position 20V nicht verstellt werden.

Konfiguration des eingebauten Empfängers

Die Zentrale ist mit einem eingebauten Funkmodul für den Empfang von Fernbedienungen mit fixem oder variablem Code (siehe Funktionen Dip-Switch 4), bei einer Frequenz von 433.92MHz ausgestattet.

Um eine Fernbedienung benutzen zu können, muss diese zunächst programmiert werden.

Das Speicherverfahren wird nachstehend beschrieben. Die Vorrichtung kann bis zu 64 verschiedene Codes speichern.

Speichern eines neuen Senders mit Aktivierung der Funktion P.P. (Schrittschaltung)

- 1 Mal die Taste PGM 1s lang drücken, die LED für Power beginnt mit Abständen von 1s zu blinken.
 - Innerhalb von 10s die Taste des Senders drücken, die mit der Funktion P.P. belegt werden soll.
- Um den Programmierungsmodus zu verlassen, 10s abwarten oder die Taste PGM 1s lang drücken.

Fernprogrammierung eines Senders

Wenn bereits ein Sender eingespeichert ist, können weitere Sender gespeichert werden, ohne auf die Zentrale zuzugreifen. Dazu wie folgt vorgehen:

- Die verborgene Taste des bereits gespeicherten Senders drücken, die Notbeleuchtung beginnt mit Abständen von 1s zu blinken.

- An der schon gespeicherten Fernbedienung die Taste drücken, deren Funktion kopiert werden soll.
- Innerhalb von 10 Sekunden die Taste des neuen Sendegeräts drücken, der die Funktion zugeteilt werden soll. Bsp.: an der Taste 1 des TX „A“ ist die Funktion P.P. gespeichert die der Taste 2 des neuen TX „B“ zugeteilt werden soll. Der Reihe nach folgende Tasten drücken: versteckte Taste des TX A >> Taste 1 des TX A >> Taste 2 des TX B

Löschen aller Sender aus dem Speicher

- Die Taste PGM 15 Sekunden lang gedrückt halten; die Leuchte DL1 und die Höflichkeitsleuchte blinken schnell und erlöschen, wenn der Löschvorgang beendet ist.
- Die Taste PGM loslassen, der Speicher ist gelöscht.

NB: Aus Sicherheitsgründen können die Sender nicht während des Öffnens/Schließens des Motors gespeichert werden.

Wenn nach Zugriff auf das Speicherverfahren der Sender die LED für Power lange blinkt und dann ausgeht, bedeutet dies, dass der Speicher des Senders voll ist und keine weiteren Sender eingespeichert werden können, oder dass der Sender nicht kompatibel ist.

Speichern der Öffnungs- und Schließpositionen

Nachdem die Einheit, die Sicherheitsvorrichtungen, die Steuerung und die Signalisierung elektrisch angeschlossen worden sind, müssen die Öffnungs- und Schließpositionen gespeichert werden.

Als Erstes die mechanischen Anschläge für das Öffnen und Schließen positionieren:

- von Hand den Flügel entsichern und vollkommen schließen; danach den mechanischen Anschlag für die Schließposition am Zugwagen positionieren und blockieren.
- den Flügel vollkommen öffnen; danach den mechanischen Anschlag für die Öffnungsposition am Zugwagen positionieren und blockieren.

Weitere Informationen sind in den mitgelieferten Gebrauchsanweisungen enthalten.

Nun können die Öffnungs- und die Schließposition gespeichert werden:

- bei stillstehender Tür, die Tasten PGM+CL 5 Sekunden lang drücken bis die LED DL1 aufleuchtet
- die Einheit ist nun zum Speichern der Schließposition bereit
- die Taste CL drücken und gedrückt halten bis der Zugwagen am mechanischen Anschlag der SCHLIESSPOSITION anschlägt; danach die Taste CL loslassen und die Taste PGM drücken. Nun ist die Position in der Einheit gespeichert.
- die Taste PP drücken und gedrückt halten bis der Zugwagen am mechanischen Anschlag der ÖFFNUNGSPPOSITION anschlägt; danach die Taste PP loslassen und die Taste PGM drücken. Nun ist die Position in der Einheit gespeichert.

Bemerkungen: Das Speichern kann ohne Änderungen abgebrochen werden indem PP+CL gedrückt werden.

Im Normalbetrieb steuert die Einheit nach Erreichen des mechanischen Anschlags, eine kurze Umschaltung um den Riemen zu entspannen.

Selbstdiagnose der Einheit.

Im Normalbetrieb wird der Zustand der Einheit im folgenden Modus angezeigt:

- LED DL 1 aus: Motor in Betrieb oder Motor im Stillstand ohne Alarm
- die LED DL1 blinkt im Abstand von 1 sec. 2 Mal: Eingang Stop belegt
- die LED DL1 blinkt im Abstand von 1 sec. 3 Mal: Eingang der Fotozelle länger als 5 Sekunden belegt
- die LED DL1 blinkt im Abstand von 1 sec. 4 Mal: Stromsensor aktiviert.
- die LED DL1 blinkt im Abstand von 1 sec. 5 Mal: Encoder funktioniert nicht richtig.

N.B. In diesem Fall schaltet die Einheit auf den Modus „Mann vorhanden“ und die Taste PP steuert die Bewegung solange sie gedrückt bleibt.

Bemerkung: Nachdem die Vorrichtung geprüft worden ist, Stromversorgung abtrennen und wieder herstellen, um die Einheit zurückzustellen.

- die LED blinkt im Abstand von 1 sec. 6 Mal: Motor nicht angeschlossen
- die LED DL1 blinkt im Abstand von 1 sec. 7 Mal: Eingang P.P. länger als 5 Sekunden belegt.

Stromausfall

Wenn der Flügel vollkommen geöffnet oder geschlossen ist und die Stromversorgung durch einen Stromausfall unterbrochen wird, schaltet die Einheit nach Wiederherstellung der Stromversorgung automatisch auf den Normalbetrieb zurück.

Wenn die Stromversorgung während der Flügelbewegung unterbrochen wird, fährt der Flügel nach der Wiederherstellung der Stromversorgung ab der mittleren Position weiter; beim Öffnen wird der Vorgang durch das Einschalten des Stromsensors gestoppt, sobald der Zugwagen den mechanischen Anschlag erreicht hat. Mit der darauffolgenden Steuerung wird der Normalbetrieb der Automatik wieder hergestellt.

Logiques de commande CP.J3

Logiques de commande pour moteurs 24 Vcc de puissance non supérieure à 120W.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

- L'installation électrique et la logique de fonctionnement doivent être conformes aux normes en vigueur.
- Les conducteurs alimentés à des tensions différentes doivent être séparés physiquement ou bien, ils doivent être isolés de manière appropriée avec une gaine supplémentaire d'au moins 1 mm.
- Les conducteurs doivent être assurés par une fixation supplémentaire à proximité des bornes.
- Recontrôler toutes les connexions faites avant d'alimenter la logique de commande.
- Contrôler que les réglages des dip-switchs correspondent à la programmation désirée.
- Les entrées N.F. non utilisées doivent être shuntées.

FONCTIONS ENTRÉES/SORTIES

N° Bornes	Fonction	Description
(1-2)	Antenne	Prévision connexion antenne carte récepteur radio incorporé (1-signal/2-blindage). Seulement pour utilisation antenne extérieure, dans ce cas couper le fil soudé sur «ANT».
5	COM	Commun pour toutes les entrées de commande.
6	Pas à pas	Entrée touche pas à pas (contact N.O.)
7	STOP	Entrée touche STOP (contact N.F.)
8	PHOT	Entrée connexion dispositifs de sécurité, contact N.F. (par ex. photocellules) En phase de fermeture: l'ouverture du contact provoque l'arrêt du moteur et l'inversion instantanée de son sens de marche (ouverture). En phase d'ouverture: non active.
JP7	Moteur 24 Vcc	Connecteur embrochable pour connexion au moteur 24 Vcc
JP1	Encoder	Connecteur embrochable pour connexion encodeur: A: + Encodeur B: S Signal Encodeur C: - Encodeur
14-15	Clignotant	Connexion clignotant 230 Vca 15 W max.
16-17	24 Vca	Sortie alimentation accessoires 24 Vca/1 A max. ATTENTION: En cas d'installation de la carte chargeur de batterie JM.CB, la sortie (en l'absence d'alimentation de secteur) présente une tension de 24 Vcc - polarisée. Vérifier la connexion correcte des dispositifs (16:+24Vdc - 17:-24Vdc).
JP4	Secondaire	Connexion bobinage secondaire transformateur. 18 Gris: Connecté à la sortie 0V 19 Rouge: Vitesse ralentissement. Connecter le faston à la sortie 20V 20 Brun: Connecté à la sortie 24 V 21 Blanc : vitesse marche moteur. Voir paragraphe «Réglage vitesse moteur»
J3	Récepteur Radio	Récepteur radio incorporé

N.B.: Pour la commande de l'automatisme durant la phase d'installation il est possible d'utiliser la touche P.P. présente sur la logique de commande.

Fonction des Trimmers

- TCA** Permet de régler le temps de fermeture automatique si elle est activée par le dip-switch N°1.
Le réglage varie d'un minimum d'**1 s** à un maximum de **90 s**
- AMP-O** Règle la sensibilité du capteur ampèremétrique de détection des obstacles en phase d'ouverture.
- AMP-C** Règle la sensibilité du capteur ampèremétrique de détection des obstacles en phase de fermeture.
Tourner les trimmers dans le sens des aiguilles d'une montre (+) pour augmenter le couple, tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-) pour diminuer le couple.
Le réglage des trimmers AMP-O et AMP-C doit être effectué dans le respect des normes en vigueur.
En cas de détection d'obstacle:
En phase d'ouverture, il arrête le mouvement:
En phase de fermeture, arrête et rouvre le vantail pendant environ 3 s.

Fonction dip-switches

- DIP 1 "TCA"** Active ou désactive la fermeture automatique.
Off: fermeture automatique désactivée
On: fermeture automatique activée
- DIP 2 "COND."** Active ou désactive le fonctionnement collectif
Off: Fonctionnement collectif désactivé.
On: Fonctionnement collectif activé. L'impulsion P.P. ou de l'émetteur n'a pas d'effet durant la phase d'ouverture ni durant la phase TCA (si elle est activée).
- DIP 3** Non utilisé
- DIP 8 "Radio"** Active ou désactive les émetteurs à code programmable
On: Récepteur radio compatible exclusivement avec les émetteurs à code variable (rolling-code).
Off: Récepteur radio compatible avec les émetteurs à code variable (rolling-code) et programmable (auto-apprentissage et dip-switch).

Réglage de la vitesse moteur

ATTENTION! Ce réglage influence le degré de sécurité de l'automatisme.
Vérifier que la force appliquée sur le portail est conforme aux prescriptions des normes en vigueur.
Toute modification de la vitesse demande un nouvel étalonnage du capteur ampèremétrique.

Sur le transformateur il y a deux connecteurs:

Le connecteur F1 (blanc) règle la vitesse d'ouverture et de fermeture de la porte et prévoit trois valeurs de tension:

- 20V: (baisse vitesse)
- 28V: (vitesse moyenne)
- 35V: (grande vitesse)

Le connecteur F2 (rouge) à ne pas déplacer de la position 20V.

Configuration récepteur incorporé

La logique de commande est munie d'un module radio incorporé pour la réception d'émetteurs aussi bien à code fixe qu'à code variable (voir fonctions dip-switch 4), à la fréquence de 433,92 MHz.

Pour utiliser un émetteur, il faut d'abord l'enregistrer, la procédure de mémorisation est illustrée ci-après, le dispositif est en mesure de mémoriser jusqu'à 64 codes différents.

Mémorisation d'un nouvel émetteur avec activation fonction P.P.

- Presser 1 fois la touche PGM pendant 1 s, la LED Power commence à clignoter avec 1 s de pause.
- Presser dans les 10 s la touche de l'émetteur que l'on souhaite mémoriser avec fonction P.P.

Pour sortir de la programmation, attendre 10 s ou presser la touche PGM pendant 1 s.

Apprentissage à distance d'un émetteur

Si on dispose d'un émetteur déjà mémorisé, il est possible d'en mémoriser d'autres sans accéder à la logique de commande, procéder de la façon suivante:

- Presser la touche cachée de l'émetteur déjà mémorisé, l'éclairage automatique commence à clignoter avec pause d'1 s.
- Appuyez sur la télécommande déjà mémorisée la touche dont on désire copier la fonction.
- Appuyer avant 10 s la touche du nouveau transmetteur auquel on désire associer la fonction.

Ex.: sur la touche 1 du TX "A" on a mémorisé la fonction P.P. que l'on désire attribuer à la touche 2 du nouveau TX "B"; appuyez en séquence: touche cachée du TX A >> touche 1 du TX A >> touche 2 du TX B

Effacement de tous les émetteurs de la mémoire

- Gardez appuyez la touche PGM pendant 15s, la LED DL1 et la lumière de courtoisie commencent à clignoter rapidement pour s'éteindre une fois que l'effacement a eu lieu.
- Relâchez la touche PGM, la mémoire a été effacée.

N.B.:

Pour des raisons de sécurité, il n'est pas possible de mémoriser des émetteurs durant les phases d'ouverture et de fermeture.

Si la LED Power émet un long clignotement puis s'éteint quand on entre dans la procédure de mémorisation, cela signifie que la mémoire du récepteur est pleine et qu'il n'est pas possible de mémoriser d'autres émetteurs ou que l'émetteur n'est pas compatible.

Mémorisation des positions d'ouverture et de fermeture

Après avoir réalisé le branchement électrique de la centrale et des dispositifs de sécurité, commande et signalisation, il faut mémoriser les positions d'ouverture et de fermeture de la porte.

Avant tout positionnez les arrêts mécaniques d'ouverture et de fermeture:

- débloquez manuellement le vantail et portez-le en position de fermeture totale, placez l'arrêt mécanique de fermeture en butée sur le chariot d'entraînement et bloquez-le.
- portez le vantail en position d'ouverture totale, placez l'arrêt mécanique d'ouverture en butée sur le chariot d'entraînement et bloquez-le.

Pour avoir d'ultérieures informations, voir le Manuel d'instructions fourni avec l'opérateur.

Vous pouvez désormais commencer les opérations de mémorisation des positions d'ouverture et de fermeture:

- la porte arrêtée appuyez pendant 5 secondes environ les touches PGM+CL, jusqu'à ce que le LED DL1 s'allume
- la centrale est maintenant prête à mémoriser la position de fermeture
- appuyez sur la touche CL et gardez-la appuyée jusqu'à ce que vous n'avez pas porté le chariot d'entraînement en butée sur l'arrêt mécanique de FERMETURE, relâchez la touche CL et appuyez sur la touche PGM, de cette manière la position est mémorisée par la centrale
- appuyez sur la touche PP et gardez-la appuyée jusqu'à ce que vous n'avez pas porté le chariot d'entraînement en butée sur l'arrêt mécanique de OUVERTURE, relâchez la touche PP et appuyez sur la touche PGM, de cette manière la position est mémorisée par la centrale

Remarques: Vous pouvez quitter la phase de mémorisation sans apporter aucune modification en appuyant sur PP+CL.

Pendant le fonctionnement normal, après avoir atteint l'arrêt mécanique en fermeture, un court retour sera commandé pour enlever la tension à la courroie.

Autodiagnostic de la centrale

Durant le fonctionnement normal l'état de la centrale est affiché selon les modes suivants:

- LED DL1 éteint: moteur en mouvement ou moteur arrêté sans alarme
- 2 flash du LED DL1 chaque seconde: entrée d'arrêt occupée
- 3 flashes de la LED DL1 avec 1 sec d'intervalle: entrée de photocellule engagée pendant plus de 5 secs.
- 4 flashes de la LED DL1 avec 1 sec d'intervalle: intervention senseur ampérométrique.

N.B. Dans ce cas la centrale passe à la modalité Homme Mort, la touche PP commande le mouvement tant que la touche reste appuyée.

Note: Après avoir vérifié le dispositif, coupez et rétablissez l'alimentation de réseau pour la remise en service de la centrale.

- 6 flashes de la led avec 1 sec d'intervalle: moteur débranché
- 7 flashes de la LED DL1 avec 1 sec d'intervalle: entrée P.P. engagée pendant plus de 5 secs.

Coupure de l'alimentation de réseau

Si l'interruption de l'alimentation a lieu dans les positions d'ouverture totale ou de fermeture, la centrale revient à son normal fonctionnement lorsque l'alimentation électrique est rétablie.

Si le réseau est coupé en phase de course et quand le courant est rétabli la porte part de la position intermédiaire, durant l'ouverture se produira une arrestation par l'intervention du senseur ampérométrique dès que le chariot d'entraînement arrive en butée sur l'arrêt mécanique.

Avec la manœuvre suivante l'automatisme reprendra son normal fonctionnement.

Centralitas de comando CP.J3

Centralitas de comando para motores 24Vdc de potencia no superior a 120W.

ADVERTENCIAS GENERALES

- Tanto la instalación eléctrica como la lógica de funcionamiento deberán cumplir las normativas vigentes.
- Los conductores alimentados con tensiones diversas estarán separados físicamente, o bien estarán aislados apropiadamente con aislamiento suplementario de al menos 1 mm.
- Los conductores estarán vinculados con fijación suplementaria en proximidad de los terminales.
- Antes de dar corriente eléctrica, volver a controlar todas las conexiones realizadas.
- Controlar que las configuraciones de los Dip-Switch sean las deseadas.
- Las entradas N.C. no utilizadas estarán puenteadas.

FUNCIONES ENTRADAS/SALIDAS

Nº terminales	Función	Descripción
(1-2)	Antena	Preparación de la conexión de la antena a la tarjeta del radioreceptor incorporado (1-señal/2-protección). Solo para utilizar una antena exterior, en este caso cortar el hilo soldado en "ANT".
5	COM	Común para todas la entradas de comando.
6	Paso-Paso	Entrada del pulsador paso-paso (contacto N.A.)
7	STOP	Entrada del pulsador STOP (contacto N.C.)
8	PHOT	Entrada de la conexión dispositivos de seguridad, contacto N.C. (por ej. fotocélulas) En fase de cierre: al abrir el contacto se para el motor y éste invierte instantáneamente la dirección de marcha (abre). En fase de apertura: no activo.
JP7	Motor 24Vdc	Conector de acoplamiento para conectar el motor 24Vdc
JP1	Encoder	Conector de enchufe para conexión encoder: A: + Encoder B: S Señal Encoder C: - Encoder
14-15	Lámpara	Conexión de la lámpara destellante 24Vac 15W máx.
16-17	24 Vac	Salida de alimentación de los accesorios 24Vac/1A máx. ATENCIÓN: De estar instalada la tarjeta carga-baterías JM.CB, la tensión de la salida (sin alimentación de red) es de 24Vdc - polarizada. Verificar que los dispositivos (16:+24Vdc - 17:-24Vdc) estén conectados correctamente.
JP4	Secundario	Conexión del bobinado secundario transformador. 18 Gris: Conectado a la salida 0V 19 Rojo: Velocidad deceleración. Conectar el faston a la salida 20V 20 Marrón: Conectado a la salida 24V 21 Blanco: Velocidad de marcha del motor. Véase el párrafo "Regulación de la velocidad del motor"
J3	Radioreceptor	Radioreceptor incorporado

Nota: Para accionar la automatización en la fase de instalación se utiliza el pulsador P.P. puesto en la centralita.

Función de los Trimmer

- TCA** Permite regular el tiempo de cierre automático si se activa el Dip-Switch N°1.
La regulación varía de mínimo **1 seg.** a máximo **90 segs**
- AMP-O** Regula la sensibilidad del sensor amperimétrico de detección de obstáculo en la fase de apertura.
- AMP-C** Regula la sensibilidad del sensor amperimétrico de detección de obstáculo en la fase de cierre.
Girar los trimmers en el sentido de las agujas del reloj (+) para aumentar el par y en sentido contrario (-) para disminuirlo.
La regulación de los trimmer AMP-O y AMP-C se realizará en observancia de las normativas vigentes.
En caso se detecte un obstáculo:
En la fase de apertura para el movimiento.
En la fase de cierre, para y abre otra vez la cancela por cerca de 3 segs.

Función Dip-Switch

- DIP 1 "TCA"** Habilita o deshabilita el cierre automático.
Off: cierre automático deshabilitado
On: cierre automático habilitado
- DIP 2 "COND."** Habilita o deshabilita la función comunidad.
Off: Función comunidad deshabilitada.
On: Función comunidad habilitada. El impulso P.P. o del transmisor no tiene efecto durante la fase de apertura ni durante la fase TCA (de estar activada).
- DIP 3** . No utilizado
- DIP 8 "Radio"** Habilita o deshabilita los transmisores de código programable
On: Radiorreceptor habilitado exclusivamente con transmisores de código variable (rolling-code).
Off: Receptor habilitado con transmisores de código variable (rolling-code) y programable (autoaprendizaje y dip/switch) .

Regulación de la velocidad del motor

¡CUIDADO! Esta regulación afecta al nivel de seguridad de la automatización.

Verificar que la fuerza aplicada a la puerta cumpla las disposiciones de las normativas vigentes.

Cada vez que se modifique la velocidad será necesario calibrar de nuevo el sensor amperimétrico.

En el transformador hay presentes dos faston:

El faston F1 (blanco) ajusta la velocidad de apertura y cierre de la puerta y se puede poner en tres valores de tensión:

- 20V : (baja velocidad)
- 28V : (velocidad media)
- 35V : (alta velocidad)

El faston F2 (rojo) no se debe desplazar de la posición 20V.

Configuración del receptor incorporado

La centralita incorpora un módulo radio para recibir desde los telecomandos el código fijo y también el código variable (véase funciones dip-switch 4), con frecuencia de 433.92MHz.

Para utilizar un telemando hay que aprenderlo primero; a continuación se indica el procedimiento de memorización, el dispositivo está capacitado para memorizar hasta 64 códigos diversos.

Memorización de un nuevo transmisor con activación de la función P.P.

- Pulsar 1 vez el pulsador PGM por 1 seg., el LED Power comienza a destellar con 1 seg. de pausa.
- Pulsar dentro de 10 segs. el pulsador del transmisor que se desea memorizar con función P.P.

Para salir de la programación esperar 10 segs. o pulsar el pulsador PGM por 1 seg.

Aprendizaje remoto de un transmisor

Si se dispone de un transmisor ya memorizado es posible memorizar otros sin acceder a la centralita, y para ello hay que hacer lo siguiente:

- Pulsar la tecla oculta del transmisor ya memorizado, la luz de cortesía comienza a destellar con pausa de 1 segundo.
- Presionar, en el mando a distancia ya memorizado, la tecla de la cual se desea copiar la función.

- Presionar, dentro de 10 segundos, la tecla del nuevo transmisor con el cual se desea asociar la función. Ej: en la tecla 1 del TX "A" está memorizada la función P.P. que se desea atribuir a la tecla 2 del nuevo TX "B"; presionar en secuencia: tecla oculta del TX A >> tecla 1 del TX A >> tecla 2 del TX B

Cancelación de la memoria de todos los transmisores

- Mantener presionada la tecla PGM por 15 segundos, el LED DL1 y la luz de cortesía empiezan a parpadear rápidamente y se apagan una vez efectuado el borrado.
- Soltar la tecla PGM, la memoria ha sido borrada

NOTA:

Por razones de seguridad, no es posible memorizar los transmisores durante las fases de apertura/cierre del motor.

Si al entrar en el procedimiento de memorización de los transmisores el LED Power emite un destello largo y luego se apaga, significa que la memoria del receptor está llena y que no es posible guardar otros transmisores, o que el transmisor empleado no es compatible.

Memorización de las posiciones de apertura y cierre

Después de haber efectuado la conexión eléctrica de la central y de los dispositivos de seguridad, mando y señalización, es necesario memorizar las posiciones de apertura y cierre de la puerta.

Antes que nada se deben colocar los topes mecánicos de apertura y cierre:

- desbloquear manualmente la hoja de la puerta y llevarla a la posición de cierre completo, colocar el tope mecánico de cierre a tope contra el carro de arrastre y bloquearlo.
- Llevar la hoja de la puerta a la posición de apertura completa, colocar el tope mecánico de apertura a tope contra el carro de arrastre y bloquearlo.

Para más información hágase referencia al manual de instrucciones que acompaña al automatismo.

Ahora se puede proceder con la memorización de las posiciones de apertura y cierre:

- con la puerta parada, presionar durante aproximadamente 5 segundos las teclas PGM+CL, hasta que se encienda el LED DL1
- la central ahora está lista para memorizar la posición de cierre
- presionar y mantener presionada la tecla CL hasta llevar el carro de arrastre a tope contra el tope mecánico de CIERRE, soltar la tecla CL y presionar la tecla PGM, de esta manera la central memoriza la posición
- presionar y mantener presionada la tecla PP hasta llevar el carro de arrastre a tope contra el tope mecánico de APERTURA, soltar la tecla PP y presionar la tecla PGM, de esta manera la central memoriza la posición

Notas: Se puede salir de la fase de memorización sin aportar modificaciones presionando PP+CL.

En el funcionamiento normal, después de haber llegado al tope mecánico en cierre, se manda un breve regreso para quitar tensión a la correa.

Autodiagnóstico de la central

Durante el funcionamiento normal, el estado de la central es visualizado en la modalidad siguiente:

- LED DL1 apagado: motor en movimiento o motor parado sin alarma
- 2 destellos del LED DL1 con un intervalo de 1 seg: entrada de Stop ocupada
- 3 destellos del LED DL1 con un intervalo de 1 s.: entrada de fotocélula ocupada por más de 5 s.
- 4 destellos del LED DL1 con un intervalo de 1 s.: actuación sensor amperimétrico.
- 5 destellos del LED DL1 con un intervalo de 1 seg: el encoder no funciona correctamente.

N.B. En este caso la central pasa a la modalidad Hombre Presente, la tecla PP manda el movimiento mientras queda pulsada.

Nota: Después de la comprobación del dispositivo, quitar y volver a dar alimentación de red para reiniciar la central.

- 6 destellos del LED con un intervalo de 1 s.: motor desconectado
- 7 destellos del LED DL1 con un intervalo de 1 s.: entrada P.P. ocupada por más de 5 s.

Interrupción de la alimentación de red

Cuando se corta la alimentación estando en las posiciones de completa apertura o cierre, la central, al volver la corriente, retoma el funcionamiento normal.

Si el corte de la alimentación tiene lugar durante la carrera y al regreso de la corriente la puerta arranca desde la posición intermedia, entonces durante la apertura se tendrá la parada por actuación del sensor amperimétrico tan pronto el carro de arrastre llega al tope mecánico.

Con la maniobra siguiente se restablece el funcionamiento normal de la automatización.

Szafy sterownicze CP.J3

Szafy sterownicze dla silników 24Vdc o mocy nie wyższej niż 120W.

OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Instalacja elektryczna i logika funkcjonowania muszą być zgodne z obowiązującymi normami.
- Przewody zasilane różnym napięciem, muszą być fizycznie oddzielone, lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją grubości około 1 mm.
- Przewody muszą być dodatkowo sczeplone dławikiem w pobliżu zacisków.
- Należy sprawdzić dodatkowo wszystkie podłączenia dokonane przed włączeniem prądu.
- Sprawdzić czy nastawienia wszystkich Dip-Switch są zgodne z zamierzonymi.
- Wejścia N.Z. nie używane muszą być mostkowane.

FUNKCJE WEJŚĆ/WYJŚĆ

Il. zacisków	Funkcja	Opis
(1-2)	Antena	Przystosowanie podłączenia anteny z kartą odbiornika radio wbudowaną (1-sygnal/2-ekran). Tylko do stosowania anteny zewnętrznej, w tym przypadku należy przeciąć drut przyspawany do "ANT"
5	COM	Wspólna dla wszystkich wejść sterowania
6	Posuw-Posuw	Wejście przycisku posuw-posuw (styk N.O.)
7	STOP	Wejście przycisku STOP (styk N.Z.)
8	PHOT	Wejście podłączenia przyrządów zabezpieczających, styk N.Z. (n.p. fotokomórki) W fazie zamykania: otwarcie styku powoduje zatrzymanie silnika i natychmiastową zmianę kierunku jego ruchu (otwiera). W fazie otwierania: nieczynna.
JP7	Silnik 24Vdc	Łącznik sprzęgowy do połączenia z silnikiem 24Vdc
JP1	Enkoder	Szybkozłącze do połączenia enkodera: A: + Enkoder B: S Sygnał Enkodera C: - Enkoder
14-15	Światło migające	Połączenie światła migającego 24Vac 15W max.
16-17	24 Vac	Wyjście zasilania akcesoriów 24Vac/1A max. UWAGA: W przypadku instalacji karty przekaźnika prądu baterii JM.CB, wyjście (bez napięcia sieciowego) wykazuje napięcie 24Vdc - spolaryzowane. Sprawdzić podłączenie przyrządów (16:+24Vdc - 17:-24Vdc).
JP4	Wtórne	Połączenie wtórnego uzwojenia transformatora. 18 Szary: Połączony z wyjściem 0V 19 Czerwony: Prędkość zwalniania. Połączyć Faston z wyjściem 20V 20 Brązowy: Połączony z wyjściem 24V 21 Biały: Prędkość ruchu silnika. Zobacz paragraf "Regulacja prędkości silnika"
J3	Odbiornik Radio	Odbiornik radio wbudowany

Uwaga: Do sterowania automatyzmu w fazie instalacji możliwe jest używanie przycisku P.P. z centralki.

Funkcje Trimerów

- TCA** Pozwala regulować czas zamykania automatycznego jeśli funkcja włączana jest przez Dip-Switch N°1.
Regulacja ma zakres od minimum **1s** do maksimum **90s**
- AMP-O** Reguluje wrażliwość czujnika amperometrycznego na wyczuwanie przeszkody w fazie otwierania.
- AMP-C** Reguluje wrażliwość czujnika amperometrycznego na wyczuwanie przeszkody w fazie zamykania.
Pokręcać trimer w kierunku wskazówek zegara (+) dla zwiększenia pary, pokręcać w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (-) by zmniejszyć parę.
- Regulacja trimerów AMP-O i AMP-C musi być dokonywana zgodnie z obowiązującymi normami.**
W przypadku wycucia przeszkody:
W fazie otwierania zatrzymuje ruch.
W fazie zamykania zatrzymuje i otwiera skrzydło na około 3s

Funkcje Dip-Switch

- DIP 1 "TCA"** Włącza lub wyłącza zamykanie automatyczne.
Off: zamykanie automatyczne wyłączone
On: zamykanie automatyczne włączone
- DIP 2 "COND."** Włącza i wyłącza funkcję współużytkową.
Off: Funkcja współużytkowa wyłączona.
On: Funkcja współużytkowa włączona. Impuls P.P. lub przekaźnika pozostaje bez efektu podczas fazy otwierania i podczas fazy TCA (jeśli czynna).
- DIP 3** Nie używany
- DIP 4 "Radio"** Włącza lub wyłącza przekaźniki na kod programowany
On: Odbiornik radio współpracujący wyłącznie z przekaźnikami na kod zmienny (rolling-code).
Off: Odbiornik współpracujący z przekaźnikami na kod zmienny (rolling-code) i programowany (samowzbudny i dip/switch) .

Regulacja prędkości silnika

UWAGA! Regulacja ta wpływa na stopień bezpieczeństwa automatyzmu.

Sprawdzić czy siła oddziaływania na skrzydło bramy jest zgodna z obowiązującymi normami.

Każda zmiana prędkości wymaga nowego wzorcowania czujnika amperometrycznego.

Na transformatorze znajdują się dwa przełączniki:

Przełącznik F1 (biały) reguluje prędkość otwierania i zamykania bramy i może być ustawiony na trzech wartościach napięcia:

- 20V: (niska prędkość)
- 28V: (średnia prędkość)
- 35V: (wysoka prędkość)

Przełącznik F2 (czerwony) nie może być przemieszczony z pozycji 20V.

Konfiguracja odbiornika wbudowanego

Szafa sterownicza posiada wbudowany moduł radiowy do odbierania poleceń zarówno na kod stały jak i na kod zmienny (zobacz funkcje dip-switch 8), z częstotliwością 433.92MHz.

W celu używania pilota należy wcześniej zapoznać się z jego funkcjonowaniem, proces utrwalania w pamięci przedstawiony jest poniżej, przyrząd jest w stanie zapamiętać aż do 64 kodów odmiennych.

Zapamiętywanie nowego przekaźnika przez włączenie funkcji P.P.

- Przynaciśnięć tylko 1 raz na 1s przycisk PGM, LED Power rozpocznie miganie z przerwami w odstępach co 1s
- Przynaciśnięć w ciągu 10s przycisk przekaźnika który zamierza się utrwalić w pamięci za pomocą funkcji P.P.

By wyjść z programowania, odczekać 10s lub przynaciśnięć przycisk PGM na 1s.

Zdalne przyjmowanie przekaźnika

Jeśli dysponuje się przekaźnikiem już wcześniej zapisanym w pamięci to możliwe jest przyjmowanie

innych przekaźników bez konieczności używania centralki, w tym przypadku postępuje się według poniższych wskazówek:

- Nacisnąć kryty przycisk zapisanego już przekaźnika, światło rozpoznawcze rozpoczyna miganie z przerwą co 1 sek.
- Wcisnąć na pilocie uprzednio wprowadzonym do pamięci przycisk, którego funkcję zamierza się skopiować.
- W ciągu 10 s wcisnąć przycisk nowego nadajnika, któremu zamierza się przypisać daną funkcję. N.p.: do przycisku 1 TX "A" przypisana jest funkcja P.P., którą chce się przypisać przyciskowi 2 nowego TX "B"; należy kolejno wcisnąć: przycisk schowany TX A >> przycisk 1 TX A >> przycisk 2 TX B.

Wycofanie z pamięci wszystkich przekaźników

- Trzymać wciśnięty przycisk PGM przez 15 s, LED DL1 i lampka kontrolna zaczynają błyskać w trybie szybkim i gasną po zakończeniu kasowania.
- Zwolnić przycisk PGM, pamięć została wykasowana.

UWAGA:

Z racji na bezpieczeństwo, nie można utrwać w pamięci przekaźników podczas faz otwierania/zamykania silnika.

Jeśli podczas procesu wprowadzania do pamięci przekaźników LED Power zaświeci się na dłużej i zgaśnie, oznacza to że pamięć odbiornika jest przepelniona i nie jest w stanie zapamiętać innych przekaźników lub że stosowany przekaźnik nie jest kompatybilny.

Wprowadzenie do pamięci położenia otwierania i zamykania

Po dokonaniu połączenia elektrycznego centralki z urządzeniami bezpieczeństwa, steru i sygnalizacji, należy wprowadzić do pamięci położenia otwierania i zamykania bramy.

Przed wszystkim należy ustawić mechaniczne ograniczniki ruchu otwierania i zamykania:

- odblokować ręcznie skrzydło i przesunąć je do położenia całkowitego zamknięcia, ustawić mechaniczny ogranicznik ruchu zamykania w położeniu kontaktu z wózkiem pociągnikiem i zablokować go.
- ustawić skrzydło w położeniu całkowitego otwarcia, ustawić mechaniczny ogranicznik ruchu otwierania w położeniu kontaktu z wózkiem pociągnikiem i zablokować go.

Dla dodatkowych wyjaśnień należy skonsultować instrukcję obsługi załączoną wraz z siłownikiem przez producenta.

Teraz można przystąpić do wprowadzania do pamięci położenia otwarcia i zamknięcia:

- przy bramie zamkniętej należy trzymać wciśnięte przez około 5 sekund przyciski PGM+CL, aż do momentu zaświecenia się LEDu DL1.
- centralka gotowa jest teraz do zapamiętania położenia zamknięcia
- wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk CL aż do momentu doprowadzenia wózka pociągnika do kontaktu z mechanicznym ogranicznikiem ZAMYKANIA, zwolnić przycisk CL i wcisnąć przycisk PGM, położenie zostanie zapisane w pamięci centralki
- wcisnąć i trzymać wciśnięty przycisk PP aż do momentu doprowadzenia wózka pociągnika do kontaktu z mechanicznym ogranicznikiem OTWIERANIA, zwolnić przycisk PP i wcisnąć przycisk PGM, położenie zostanie zapisane w pamięci centralki

Uwaga: Można wyjść z fazy zapisywania w pamięci bez wprowadzania zmian, wciskając przyciski PP+CL.

Podczas normalnego działania, po dojściu do ogranicznika mechanicznego zamykania, zostanie wydane polecenie krótkiego powrotu w celu poluzowania pasa.

Autodiagnoza centralki

Podczas normalnego działania stan centralki wizualizowany jest w następujący sposób:

- LED DL1 zgaszony: silnik w ruchu lub silnik zatrzymany nie w trybie alarmowym
- 2 błysnięcia LEDu DL1 z przerwą di 1 sek: wejście stop zajęte
- 3 błysnięcia LED DL1 przerywanych co 1 sek: wejście fotokomórki zajętej przez więcej niż 5 s
- 4 błysnięcia LED DL1 przerywanych co 1 sek: zadziałanie czujnika amperometrycznego
- 5 błysnięcia LEDu DL1 z przerwą di 1 sek: enkoder działa nieprawidłowo.

N.B. W tym przypadku centralka przechodzi do trybu działania "Obecność operatora", przycisk PP steruje ruchem dotąd, dokąd będzie wciśnięty.

Uwaga: Po skontrolowaniu urządzenia należy odciąć i ponownie włączyć zasilanie sieciowe w celu przywrócenia działania centralki.

- 6 błysnięć led przerywanych co 1 sek: silnik odłączony
- 7 błysnięć LED DL1 przerywanych co 1 sek.: wejście P.P. zajęte przez więcej niż 5 sec.

Przerwa zasilania sieciowego

Kiedy przerwa zasilania sieciowego ma miejsce przy położeniu kompletnego otwarcia lub zamknięcia, po przywróceniu napięcia centralka powróci do normalnego działania.

Jeżeli odcięcie zasilania ma miejsce podczas biegu i po przywróceniu zasilania brama startuje z położenia pośredniego, podczas otwierania dojdzie do zatrzymania z powodu zadziałania czujnika amperometrycznego w momencie kiedy wózek pociągnika zetknie się z ogranicznikiem mechanicznym. Kolejny manewr powoduje przywrócenie normalnego działania urządzenia automatyzacji.

www.gatecki.pl

www.gatecki.pl

BENINCA®

AUTOMATISMI BENINCA SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
